

DCOOK

HUMIDIFICADOR

HUMIDIFICADOR

HUMIDIFIER

HUMIDIFICATEUR



MANUAL DE INSTRUCCIONES

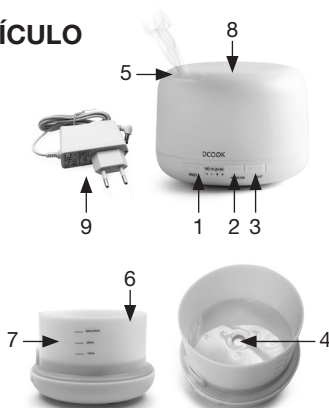
MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION



HUMIDIFICADOR

DESCRIPCIÓN DEL ARTÍCULO

1. Interruptor de encendido, apagado y temporizador
2. Control de vapor fino, espeso, sin vapor
3. Selector de luz color
4. Transductor
5. Salida de vapor
6. Depósito de agua
7. Niveles de agua
8. Tapa deposito
9. Adaptador



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

• **Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.**

La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

• No permita que los niños jueguen con el embalaje del producto, como bolsas de plástico.

• Para evitar riesgo de incendio, **NUNCA**

ponga el cable debajo de alfombras, cerca de fuentes de calor, radiadores, estufas o calentadores.

- NO coloque el humidificador cerca de fuentes de calor tales como estufas, radiadores y calentadores. Coloque el humidificador en una pared interior cerca de una toma de corriente. El humidificador debe colocarse a más de 10 cm de la pared para unos resultados óptimos.

- No llene el humidificador sin haberlo desenchufado previamente de la toma de corriente.

- NO encienda el dispositivo si tiene un cable o un enchufe dañados, después de un mal funcionamiento del aparato, o si se ha caído o se ha dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al fabricante para que proceda a su examen eléctrico o para su ajuste mecánico o su reparación.

- Coloque siempre el humidificador sobre una superficie firme, plana y nivelada, a más de 60 cm del suelo.

- NO deje que la salida de vapor esté enfrente de la pared.

- NUNCA incline, mueva o intente vaciar el aparato cuando esté en funcionamiento.
- Apáguelo y desenchúfelo antes de vaciar el depósito de agua y mover el aparato.
- NO intente reparar o ajustar las funciones eléctricas o mecánicas de este dispositivo. Si lo hiciera, anularía la garantía. El interior de la unidad no contiene partes que puedan ser reparadas o remplazadas por el usuario. Toda reparación solo debe llevarse cabo por personal cualificado (*).
- NO enchufe el cable con las manos mojadas: podría causar una descarga eléctrica.
- NO vierta agua en ninguna de las aperturas salvo en el depósito de agua.
- La humedad excesiva en un cuarto puede causar condensación en las ventanas y en algunos muebles. Si esto sucede, APAGUE el humidificador.
- En cuanto al mantenimiento, el llenado, la limpieza y descalcificación del aparato, consulte el capítulo correspondiente en el manual.

* Electricista cualificado competente: cualquier persona que esté cualificado, aprobada y sea competente para realizar este tipo de reparaciones con el fin de evitar todo peligro.

- Este aparato lo pueden usar los niños que hayan cumplido los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que se les supervise o se les proporcione instrucciones de uso seguro del aparato, y si entienden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- El aparato solo se debe utilizar junto con la unidad de alimentación que se facilita con el aparato.
- Desenchufe el aparato durante el proceso de llenado y limpieza.
- Un exceso de humedad puede mojar la superficie donde se coloca el humidificador.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- Nunca deje el aparato y su cable sin supervisión y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables, especialmente cuando está enchufado a la red eléctrica o cuando se está enfriando.

- Compruebe que la tensión de red corresponda con la indicada en el aparato.
- Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y de la forma indicada en estas instrucciones.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo. De lo contrario, el aparato podría dañarse.
- Siempre desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso, especialmente si deja el aparato sin supervisión o si lo ensambla, desmonta o antes de limpiarlo.
- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.

MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el humidificador esté apagado y desenchufado de la toma de corriente.
- Coloque el humidificador sobre una superficie plana, a unos 60 cm del suelo y a 10 cm de la pared. Se recomienda no colocar el humidificador sobre muebles delicados.

• Cómo llenar el depósito de agua:

Levante la tapa del humidificador y introduzca con un vaso, agua en el aparato. Nunca supere la marca MAX de 300ml y nunca ponga a funcionar el aparato con menos de 100ml de agua. Una vez ya con el depósito de agua lleno, posicione la tapa encima del depósito.

- Enchufe el adaptador AC/DC en una toma de corriente adecuada.

A) Botón encender, apagar y temporizador

- Presionando una vez este botón   encendemos el aparato, seguidamente este empieza a emitir vapor y las luces de colores (7) aparecen de forma rotativa.
- Si vuelvo a presionar el mismo botón   , apreciaremos que el piloto luminoso se posiciona en el 1H, esto significa, que hemos activado la función temporizador y que en 1h el aparato se apagará automáticamente.
- Este aparato, dispone de temporizador hasta 4h, si deseamos ampliar las horas del temporizador, solo tenemos que seguir presionando el botón   (veremos que el piloto luminoso se posiciona debajo de 2h, si queremos posicionar el temporizador en 4h, volvemos a presionar el   y el piloto luminoso se posicionará debajo de 4h).
- Una vez está el piloto luminoso debajo de 4H, si vuelvo a presionar el botón   , apagaremos el humidificador.
- Para volver a encenderlo, basta, con presionar otra vez el botón  

El botón  sirve para regular la emisión de vapor. Si el humidificador está emitiendo una gran cantidad de vapor y quiere menos, presione  para conseguir menos vapor.

- La función de vapor, puede apagarse también con el botón  y dejar el humidificador con solo la función luz.
- Finalmente puede fijar el color del humidificador con el botón .
- Presionando una vez el botón  , el aparato se fija en el color intenso, si vuelve a presionar se fija el mismo color en intensidad suave.

• La secuencia de colores a medida que va presionando el botón  son los siguientes:

→ **Rojo intenso** → **Rojo suave** → **Azul intenso** → **Azul suave** →
 → **Verde intenso** → **Verde suave** → **Magenta intenso** →
 → **Magenta suave** → **Amarillo intenso** → **Amarillo suave** →
 → **Turquesa intenso** → **Turquesa suave** → **Blanco intenso** →
 → **Blanco suave** → **Luz apagada** →

B) Instrucciones para la función aroma

- Si se quieren utilizar esencias con el aparato, se recomienda echar unas gotas de agua en el depósito.
- Para ello, levante la tapa del depósito y eche unas gotas de su esencia favorita en el agua. De 3 a 5 gotas será suficiente.
- Se recomienda utilizar esencias solubles en agua para facilitar la limpieza.

LIMPIEZA

En invierno, la falta de humedad puede secar la piel y causar irritación en la nariz, resfriados frecuentes, dolor de garganta, etc... Los humidificadores proporcionan una humedad relativa para ayudar proteger la salud. Para sacar el máximo beneficio del humidificador y evitar el fallo del producto, siga atentamente todas las instrucciones de mantenimiento. Si las directrices de cuidado y mantenimiento no se respetan, es posible que se desarrollen microorganismos en el agua dentro del humidificador.

MANTENIMIENTO DIARIO

- Antes de proceder a la limpieza, **APAGUE** y desenchufe el aparato de la toma de alimentación.
- Retire la tapa del humidificador y vacíe el depósito de agua en el fregadero.
- Limpie el depósito de agua y séquelo con un paño limpio y suave o con papel de cocina.
- La tapa del depósito puede lavarla con agua jabonosa, y dejarla secar.
- Rellene el depósito de agua con agua fría del grifo, tal como se describe en las instrucciones referidas al llenado del depósito de agua.

MANTENIMIENTO SEMANAL

- Repita los pasos 1-3 anteriores.
- Vierta una taza de vinagre blanco en el depósito y déjelo durante unos 15 minutos. A continuación, limpie la cal del depósito, sobre todo del transductor, con un cepillo suave.
- Retire la cal y la solución de vinagre

blanco con un paño suave y limpio.

DESCALCIFICACIÓN

- Según el uso y el tipo de agua, es posible que haya que limpiarlo para retirar la cal una vez a la semana o cada dos semanas para el óptimo rendimiento del aparato.
- Si reside en una zona de agua dura, se recomienda usar agua destilada para el humidificador. Esto ayudará a reducir la precipitación de minerales o “polvos blancos”.
- No limpie el aparato ni el depósito de agua con detergentes ni productos químicos de limpieza.

PRECAUCIONES EN EL MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el cuerpo principal nunca se sumerge en agua.
- No use disolventes ni agentes de limpieza agresivos para limpiar el humidificador.
- Limpie las partes internas con un paño suave.

- Use un cepillo suave solo para limpiar el transductor. Esto debe realizarse una vez a la semana.
- Cambie el agua en el depósito de agua al menos una vez a la semana si el agua lleva estancada más de una semana.

NO VACIE EL AGUA DE LA BASE EN EL LADO DONDE SE ENCUENTRA EL CONECTOR PARA EL ADAPTADOR. PODRÍA DAÑAR EL SISTEMA ELÉCTRICO.

ALMACENAMIENTO

Limpie el humidificador tal y como se ha descrito anteriormente y séquelo por completo.

Es preferible que se guarde el humidificador en su propia caja.

Evite temperaturas altas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: 8085001

Tensión nominal: 220-240V~, 50-60Hz,

Potencia: 3W

Este aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe eliminarse junto con residuos domésticos corrientes. El usuario debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe estar de acuerdo con el reglamento local vigente. Consulte a las autoridades regionales o municipales sobre las opciones para la eliminación de residuos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

Para hacer uso de la garantía, debe acudir con el ticket de compra, al mismo establecimiento donde ha obtenido el artículo, y optar por la devolución del dinero o cambio del artículo defectuoso por uno nuevo.

Para un servicio de asistencia post venta, puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier consulta en el apartado de contacto de <https://adiberia.com/es/contact/questions>

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inapropiados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están

cubiertas por la garantía, siendo su sustitución por cuenta del comprador.

Este manual de instrucciones y sus futuras actualizaciones, lo puede descargar de forma digital en www.adiberia.com

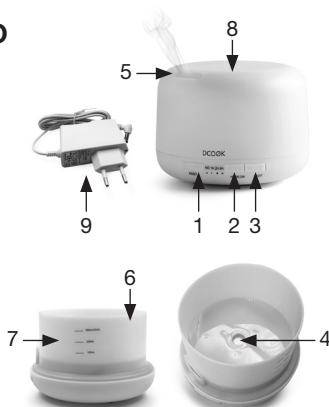
DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA

Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.

HUMIDIFICADOR

DESCRIÇÃO DO ARTIGO

1. Interruptor Ligar/Desligar e temporizador
2. Controlo de vapor fino, espesso, sem vapor
3. Seletor de luz cor
4. Transdutor
5. Saída de vapor
6. Depósito de água
7. Depósito de água
8. Tapa depósito
9. Adaptador



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- **Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.**
- Não permita que as crianças brinquem com a embalagem do produto, como sacos de plástico.
- Para evitar o risco de incêndio, **NUNCA** coloque o cabo debaixo de tapetes, perto

de fontes de calor, radiadores, salamandras ou aquecedores.

- **NÃO** coloque o humidificador perto de fontes de calor, tais como salandras, radiadores e aquecedores. Coloque o humidificador numa parede interior, perto de uma tomada de corrente. O humidificador deve ser colocado a mais de 10 cm da parede para uns resultados ótimos.

- **NÃO** encha o humidificador sem o ter desligado previamente da tomada de corrente.

- **NÃO** ligue o dispositivo se tiver o cabo ou a ficha estiverem danificados, depois de uma anomalia no funcionamento do aparelho, ou se tiver caído ou estiver danificado de alguma forma. Devolva o aparelho ao fabricante para que proceda ao seu exame elétrico ou para o seu ajuste mecânico ou a sua reparação.

- Coloque sempre o humidificador sobre uma superfície firme, plana e nivelada, a mais de 60 cm do solo.

- **NUNCA** deixe que a saída de vapor esteja

de frente para a parede.

- **NUNCA** incline, movimente ou tente esvaziar o aparelho quando estiver em funcionamento.

- Apague-o e desligue-o da corrente antes de esvaziar o depósito de água e movimentar o aparelho.

- **NÃO** tente reparar ou ajustar as funções elétricas ou mecânicas deste dispositivo. Se o fizer, anulará a garantia. O interior da unidade não contém partes que possam ser reparadas ou substituídas pelo utilizador. Qualquer reparação deve ser realizada apenas por pessoal qualificado (*).

- **NÃO** ligue o cabo com as mãos molhadas: poderia provocar uma descarga elétrica.

- **NÃO** deite água em nenhuma das aberturas, exceto no depósito de água.

- A humidade excessiva num quarto pode provocar condensação nas janelas e nalguns móveis. Se isto suceder, **APAGUE** o humidificador.

- **No** que respeita à manutenção,

* Eletricista qualificado competente: Qualquer pessoa que esteja qualificada, aprovada e seja competente para realizar este tipo de reparações com a finalidade de evitar qualquer perigo.

enchimento, limpeza e descalcificação do aparelho, consulte o respectivo capítulo no manual.

- Este aparelho pode ser usado por crianças que tenham feito 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que sejam supervisionadas ou lhes sejam facultadas instruções de uso seguro do aparelho, e se entenderem os perigos que acarreta.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- O aparelho deve ser usado apenas em conjunto com a unidade de alimentação que se disponibiliza com o aparelho.
- Desligue o aparelho durante o processo de enchimento e limpeza.
- Um excesso de humidade pode molhar a superfície onde se coloca o humidificador.
- As crianças não devem realizar a limpeza nem a manutenção do aparelho, salvo se tiverem mais de 8 anos e estejam a ser supervisionados.

- Nunca deixe o aparelho e o seu cabo sem supervisão e ao alcance de crianças com menos de 8 anos ou pessoas irresponsáveis, especialmente quando estiver ligado à rede elétrica ou quando estiver a arrefecer.
- Verifique que a tensão de rede corresponda à indicada no aparelho.
- Utilize o aparelho apenas para fins domésticos e da forma indicada nestas instruções.
- Nunca submerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido por motivo algum. Se o fizer, o aparelho poderia sofrer danos.
- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso, especialmente se deixar o aparelho sem supervisão, ou se o montar, desmontar ou antes de o limpar.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Poderiam constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o humidificador está apagado e desligado da tomada de corrente.

- Coloque o humidificador sobre uma superfície plana, a cerca de 60 cm do solo e a 10 cm da parede. Recomenda-se não colocar o humidificador sobre móveis delicados.

• Como encher o depósito de água:

Levante a tampa do humidificador e, com um copo, introduza água no aparelho. Nunca exceda a marca MAX de 300ml e nunca ponha o aparelho a funcionar com menos de 100ml de água. Com o depósito de água cheio, posicione a tampa em cima do depósito.

- Ligue o adaptador AC/DC a uma tomada de corrente adequada.

A) Botão Ligar/Desligar e temporizador

- Pressionando uma vez este botão   acendemos o aparelho, de seguida, este começa a emitir vapor e as luzes de cores (7) aparecem de forma rotativa.

- Voltando a pressionar o mesmo botão  , vê-se que o indicador luminoso se posiciona em 1H, isto significa que ativamos a função temporizador e que em 1h o aparelho se apagará automaticamente.

- Este aparelho dispõe de temporizador até 4h; se quisermos ampliar as horas do temporizador, bastará continuar a premir o botão   (veremos que o indicador luminoso se posiciona debaixo de 2h, se quisermos posicionar o temporizador em 4h, voltamos a pressionar   e o indicador luminoso posicionar-se-á debaixo de 4h).

- Quando o indicador luminoso estiver debaixo de 4H, se se voltar a premir o botão  , apaga-se o humidificador.

- Para voltar a ligá-lo, basta pressionar outra vez o botão  .

- O botão  serve para regular a emissão de vapor. Se o humidificador estiver a emitir uma grande quantidade de vapor e se quiser menos, basta premir  para obter menos vapor.

- A função de vapor também pode ser apagada com o botão  e

deixar o humidificador somente com a função luz.

- Finalmente, pode configurar a cor do humidificador com o botão .
- Premindo o botão  uma vez, o aparelho fica configurado na cor intensa; voltando a premir, fica configurado na mesma cor a uma intensidade suave.
- A sequência de cores à medida que se vai premindo o botão  é a seguinte:

→ **Vermelho intenso** → **Vermelho suave** → **Azul intenso** →
 → **Azul suave** → **Verde intenso** → **Verde suave** →
 → **Magenta intenso** → **Magenta suave** → **Amarelo intenso** →
 → **Amarelo suave** → **Turquesa intenso** → **Turquesa suave** →
 → **Branco intenso** → **Branco suave** → **Luz apagada** →

B) Instruções para a função aroma

- Se quiser utilizar essências com o aparelho, recomenda-se deitar umas gotas na água do depósito.
- Para isso, levante a tampa do depósito e deite umas gotas da sua essência favorita na água. 3 a 5 gotas serão suficientes.
- Recomenda-se utilizar essências solúveis em água para facilitar a limpeza.

LIMPEZA

No inverno, a falta de humidade pode secar a pele e causar irritação no nariz, constipações frequentes, dor de garganta, etc... Os humidificadores proporcionam uma humidade relativa para ajudar a proteger a saúde. Para tirar o máximo benefício do humidificador e evitar o mau funcionamento do produto,

siga atentamente todas as instruções de manutenção. Se as indicações de cuidado e manutenção não forem respeitadas, é possível que se desenvolvam microrganismos na água dentro do humidificador.

MANUTENÇÃO DIÁRIA

- Antes de proceder à limpeza, **APAGUE** e desligue o aparelho da tomada de alimentação.
- Retire a tampa do humidificador e esvazie o depósito de água no lava-loiça.
- Limpe o depósito de água e seque-o com um pano limpo e suave ou com papel de cozinha.
- A tampa do depósito pode ser lavada com água com sabão, e deixada a secar.
- Encha o depósito de água com água fria da torneira, tal como se descreve nas instruções relativas ao enchimento do depósito de água.

MANUTENÇÃO SEMANAL

Repita os passos 1-3 acima.

Deite um copo de vinagre branco no depósito e deixe-o durante cerca de 15 minutos. A seguir, limpe a cal do depósito, sobretudo do transdutor, com uma escova suave.

Retire a cal e a solução de vinagre branco com um pano suave e limpo.

DESCALCIFICAÇÃO

- Consoante o uso e o tipo de água, é possível que seja necessário limpá-lo para retirar a cal uma vez por semana ou cada duas semanas para o ótimo desempenho do aparelho.
- Se morar numa zona de água dura, recomenda-se usar água destilada para o humidificador. Isto ajudará a reduzir a precipitação de minerais ou “pós brancos”.
- Não limpe o aparelho nem o depósito de água com detergentes nem com produtos químicos de limpeza.

PRECAUÇÕES NA MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o corpo principal nunca é submergido em água.
- Não use dissolventes nem agentes de limpeza agressivos para limpar o humidificador.
- Limpe as partes internas com um pano suave.
- Use uma escova suave apenas para limpar o transdutor. Isto deve ser realizado uma vez por semana.
- Mude a água no depósito de água pelo menos uma vez por semana se a água estiver estagnada mais de uma semana.

NUNCA ESVAZIE A ÁGUA DA BASE NO LADO ONDE SE ENCONTRA A FICHA PARA O ADAPTADOR. PODERIA DANIFICAR O SISTEMA ELÉTRICO.

ARMAZENAMENTO

Limpe o humidificador tal como se descreveu anteriormente e seque-o completamente.

É preferível guardar o humidificador na sua própria caixa.

Evite temperaturas altas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do produto: 8085001

Tensão nominal: 220-240V~, 50-60Hz,

Potência: 3W

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos correntes. O utilizador deve levar o produto a um ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos.

A eliminação deve estar em conformidade com o regulamento local em vigor. Consulte as autoridades regionais ou municipais sobre as opções para a eliminação de resíduos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Para fazer uso da garantia, deve ir com a respetiva fatura, ao mesmo estabelecimento onde obteve o artigo, e optar pela devolução do dinheiro ou troca do artigo defeituoso por outro novo.

Para um serviço de assistência pós-venda, pode entrar em contacto connosco para qualquer questão na secção de contacto da <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal.

Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição assumida pelo comprador.

Este manual de instruções e as suas futuras atualizações podem ser descarregados na sua versão digital em www.adiberia.com

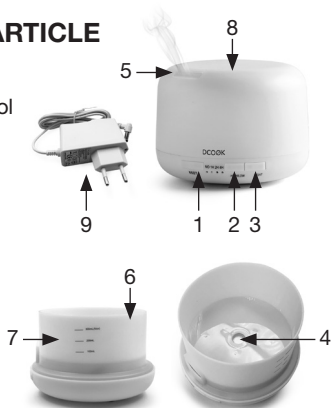
DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA

As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.

HUMIDIFIER

DESCRIPTION OF THE ARTICLE

1. On/off and timer switch
2. Fine, thick and no steam control
3. Light colour selector
4. Transducer
5. Steam outlet
6. Water tank
7. Water levels
8. Tank lid
9. Adapter



SAFETY INSTRUCTIONS

• Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

- Do not allow children to play with the packaging of the product, such as the plastic bags.
- To avoid the risk of fire, NEVER place

the cord under carpets, near heat sources, radiators, stoves or heaters.

- Do NOT place the humidifier near heat sources like stoves, radiators and heaters. Place the humidifier by an internal wall near a wall socket. The humidifier must be placed at over 10 cm from the wall for the best results.
- Do NOT fill the humidifier without having previously unplugged it from the mains.
- Do NOT switch on the device if the cord or plug are damaged, following a malfunction of the appliance, or if it has fallen or been damaged in some way. Return the appliance to the manufacturer so that they can examine the electrics or reset the mechanics or carry out any repairs.
- Always place the humidifier on a firm, flat, and even surface, 60 cm from the floor.
- Do NOT orient the steam outlet towards the wall.
- NEVER bend, move or try to empty the appliance when it is working.

Switch it off and unplug it before emptying the water tank and moving the appliance.

- Do NOT try to repair or reset the electrical or mechanical functions of this device. If you do so, the guarantee will be void. The interior of the unit contains no parts that can be repaired or replaced by the user. All repairs must be carried out by authorised personnel (*).
- Do NOT plug in the cord with wet hands: this could cause electrical shock.
- Do NOT pour water into any of the openings except the water tank.
- Excessive moisture in a room can cause condensation in windows and some items of furniture. If this happens, TURN OFF the humidifier.
- As for maintenance, filling the appliance, cleaning and descaling, consult the corresponding section in the manual.
- This appliance can be children over 8 years and people with reduced physical, sensorial or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they are supervised or have received training on the

Competent qualified electrician: Any person who is qualified, authorised and competent to do this type of repairs with an aim to avoid danger of any kind.

safe use of the device and the risks involved.

- Children should not play with the appliance.
- The appliance can only be used together with the power unit that comes with the appliance.
- Unplug the appliance during the filling and cleaning process.
- An excess of moisture can wet the surface on which the humidifier is placed.
- No cleaning or maintenance must be carried out by children unless they are over 8 years of age and are supervised.
- Never leave the appliance and its cord unsupervised and within the reach of children under the age of 8 years or irresponsible people, particularly when it is plugged into the mains or when it is cooling down.
- Check that the mains voltage corresponds to the one indicated on the appliance.
- Only use the appliance for domestic use and in the way outlined in these instructions.
- Never immerse the appliance in water

or in any other liquid for any reason whatsoever. Otherwise the appliance could be damaged.

- Always unplug the appliance from the mains when not in use, particularly if the appliance is left unsupervised or if it is being assembled or disassembled or before it is cleaned.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer. They could imply danger for the user and damage the appliance.

HOW TO USE

- Make sure the humidifier is switched off and unplugged from the mains.

- Place the humidifier on a flat surface, approximately 60 cm from the floor and 10 cm from the wall. You are advised not to place the humidifier on delicate pieces of furniture.

• How to fill the water tank:

Lift the humidifier lid and use a glass to pour water into the appliance. Never exceed the 300ml MAX mark. Never turn on the appliance with less than 100ml of water. When the water tank is full, place the lid on top of the tank.

- Plug the AC/DC adapter into a suitable mains socket.

A) On/off and timer button

- Press the   button once to switch on the appliance. Then it will start to emit steam and the coloured (7) lights will appear in rotation.
- If you press the same   button again, you will observe that the pilot light turns to 1H. This means that you have activated the timer function and that, in 1 hr, the appliance will automatically switch itself off.
- This appliance has a timer of up to 4hr. If you wish to increase the hours of the timer, just go on pressing the   button. (You will see that pilot light is positioned under 2 hr. If you wish to position the timer at 4 hr., press the   button again and the pilot light will be positioned under 4hr).
- Once the pilot light is under 4 hr., if you press   again, you will turn the humidifier off.
- In order to switch it on again, just press the   button again.
- The  button is for regulating the steam. If the humidifier is emitting a large quantity of steam and you require less, press  button to get less steam.
- The steam function can also be switched off with the  button and the humidifier can be left with just the light function.
- Last of all, you can set the colour of the humidifier with the  button.
- Press the  button once. The appliance will be set at a bright colour. If you press again, the same colour with a lighter intensity will be set.
- The sequence of colours as you press the  button are as follows:

→ **Bright red** → **Light red** → **Bright blue** → **Light blue** →
→ **Bright green** → **Light green** → **Bright magenta** →
→ **Light magenta** → **Bright yellow** → **Light yellow** →
→ **Bright turquoise** → **Light turquoise** → **Bright white** →
→ **Light white** → **Dull light** →

B) Instructions for the aroma function

- If you wish to use essences with the appliance, you are recommended to add a few drops in the water tank.

- Just lift the lid of the tank and add some drops of your favourite essence to the water. From 3 to 5 drops is enough.
- You are recommended to use essences which are soluble in water to aid in cleaning.

CLEANING

In winter, lack of moisture can dry your skin and cause irritation in your nose, frequent colds, sore throat, etc. Humidifiers provide relative moisture to help protect your health. To make the most of your humidifier and prevent any malfunction, please read all the maintenance instructions carefully. If the care and maintenance instructions are not observed, microorganisms can develop in the water inside the humidifier.

DAILY MAINTENANCE

- Before cleaning, **TURN OFF** and unplug the appliance from the mains.
- Remove the lid of the humidifier and empty the water tank into the sink.
- Clean the water tank and dry it with a soft, clean cloth or with kitchen paper.
- The lid of the tank can be washed with

soapy water and left to dry.

- Fill the water tank with cold tap water, as described in the instructions referring to the filling of the water tank.

WEEKLY MAINTENANCE

- Repeat the above steps 1-3.
- Pour a cup of white vinegar into the tank and leave it for approximately 15 minutes. Then, clean the lime scale from the tank, particularly all of it from the transducer, with a soft brush.
- Remove the lime scale and the white vinegar solution with a soft, clean cloth.

DESCALING

- Depending on use and the type of water, you may have to clean it to remove the lime scale once a week or every two weeks for optimum performance.
- If you live in an area with hard water, you are recommended to use distilled water for the humidifier. This will help reduce mineral

precipitation or “white powder”.

- Do not clean the appliance or the water tank with detergent or chemical cleaning products.

MAINTENANCE PRECAUTIONS

- Make sure the main body is never immersed in water.
- Do not use solvents or harsh cleaning products to clean the humidifier.
- Clean the internal parts with a soft cloth.
- Only use a soft brush to clean the transducer. This must be done once a week.
- Change the water in the water tank at least once a week if the water has been stagnant for more than a week.

DO NOT EMPTY THE WATER FROM THE BASE ON THE SIDE WHERE THE CONNECTOR FOR THE ADAPTER IS LOCATED. IT COULD DAMAGE THE ELECTRICAL SYSTEM.

STORAGE

Clean the humidifier as described above and dry it thoroughly. You are recommended to store the humidifier in its own box. Avoid high temperatures.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Name of the product: 8085001

Rated voltage: 220-240V~, 50-60Hz

Power: 3W

This appliance conforms to Directive 2014/35/EU on Low Voltage and with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

The symbol on the packaging indicates that this product must not be disposed of together with ordinary household waste. The user must take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

Disposal must be in line with prevailing local regulations. Consult your regional or municipal authorities about the options for waste disposal.

GUARANTEE TERMS

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

To avail of the guarantee, you will need to present the purchase receipt at the store where the item was bought. You can then choose either a refund or an exchange for a new item.

For after-sales service contact us with any query you may have at: <http://adibera.com/es/contact/questions>

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.

This instruction manual and any future updates can be digitally downloaded at www.adibera.com

AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

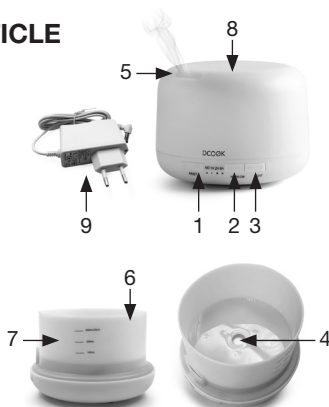
Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.



HUMIDIFICATEUR

DESCRIPTION DE L'ARTICLE

1. Interrupteur de marche, arrêt et minuterie
2. Contrôle de vapeur fine, épaisse, sans vapeur
3. Sélecteur de lumière couleur
4. Transducteur
5. Sortie de vapeur
6. Réservoir d'eau
7. Niveaux d'eau
8. Couvercle du réservoir
9. Adaptateur



CONSEILS DE SÉCURITÉ

• **Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.**

• Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage du produit, par exemple les sacs en plastique.

• Pour éviter le risque d'incendie, NE

JAMAIS mettre le cordon sous des tapis, à proximité de sources de chaleur, de radiateurs, de poêles de chauffage ou de chauffe-eau.

- **NE** placez pas l'humidificateur près de sources de chaleur comme des poêles de chauffage, radiateurs et chauffe-eau. Placer l'humidificateur contre un mur intérieur à proximité d'une prise de courant. L'humidificateur doit être installé à plus de 10 cm du mur pour de meilleurs résultats.

- **NE** remplissez pas l'humidificateur sans l'avoir débranché au préalable de la prise de courant.

- **N'allumez** pas l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil, ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au fabricant afin qu'il procède à son examen électrique ou pour son réglage mécanique ou sa réparation.

- Posez toujours l'humidificateur sur une surface ferme, plane et horizontale, à plus de 60 cm du sol.

- NE positionnez pas la sortie de vapeur face au mur.
- NE jamais incliner, déplacer ou tenter de vider l'appareil quand il est en service.
- Éteignez-le et débranchez-le avant de vider le réservoir d'eau et de déplacer l'appareil.
- NE pas tenter de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cela annulerait la garantie. L'intérieur de l'unité ne contient aucune pièce réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- NE branchez pas le cordon avec les mains mouillées: cela risquerait de provoquer une électrocution.
- NE versez pas d'eau dans les ouvertures sauf dans le réservoir d'eau.
- Une humidité excessive de la pièce peut entraîner une condensation d'eau sur les fenêtres et certains meubles. Si cela se produit, éteignez l'humidificateur.

Électricien qualifié compétent: Toute personne qui est qualifiée, agréée et compétente pour réaliser ce type de réparations afin d'éviter tout danger.

- En ce qui concerne l'entretien, le remplissage, le nettoyage et le détartrage de l'appareil, consultez le chapitre correspondant dans le manuel.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le cordon d'alimentation fourni.
- Débranchez l'appareil durant le processus de remplissage et nettoyage.
- Un excès d'humidité peut mouiller la surface où est installé l'humidificateur.
- Les enfants ne doivent pas réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil

sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.

- Ne laissez pas l'appareil et son cordon sans surveillance et à la portée d'enfants de moins de 8 ans ou de personnes irresponsables, en particulier quand il est branché sur secteur ou quand il refroidit.
- Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'à des fins domestiques et de la façon indiquée dans ces instructions.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide pour quelque raison que ce soit. Cela risquerait d'endommager l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur après chaque utilisation, en particulier si vous laissez l'appareil sans surveillance ou si vous l'assemblez, le démontez ou avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.

MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que l'humidificateur est éteint et débranché de la prise de courant.

- Placez l'humidificateur sur une surface plane, à environ 60 cm du sol et à 10 cm du mur. Il est recommandé de ne pas placer l'humidificateur sur des meubles délicats.

- **Pour remplir le réservoir d'eau:**

Soulevez le couvercle de l'humidificateur et ajoutez de l'eau dans l'appareil avec un verre. Ne dépassez pas la marque MAX de 300 ml et ne mettez pas l'appareil en service avec moins de 100 ml d'eau. Une fois le réservoir d'eau rempli, positionnez le couvercle sur le réservoir.

- Branchez l'adaptateur CA/CC sur une prise de courant adaptée.

A) Bouton marche, arrêt et minuterie

- Appuyer une fois sur ce bouton   pour allumer l'appareil. Il se met immédiatement à diffuser de la vapeur et les LED de couleurs (7) éclairent à tour de rôle.

- En appuyant une nouvelle fois sur ce bouton   , le témoin lumineux se positionne sur 1H, cela veut dire que la fonction minuterie est activée et que dans 1h l'appareil s'éteindra automatiquement.

- Cet appareil est équipé d'une minuterie jusqu'à 4h. Si vous souhaitez prolonger la minuterie, il vous suffit de continuer à appuyer sur le bouton   (vous verrez que le voyant lumineux se positionne sous 2h. Si vous voulez régler la minuterie sur 4h, appuyez de nouveau sur le bouton   et le voyant lumineux se positionnera sous 4h).

- Une fois que le voyant lumineux est en dessous de 4H, si vous appuyez de nouveau sur le bouton   , l'humidificateur s'éteindra. Pour le rallumer, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton  .

- Le bouton  sert à régler la diffusion de vapeur. Si l'humidificateur diffuse une grande quantité de vapeur et vous en voulez moins, appuyez sur le bouton  pour obtenir moins de vapeur.

- Le bouton  permet aussi d'éteindre la fonction de vapeur et de

laisser l'humidificateur avec la fonction lumière simplement.

- Enfin, vous pouvez fixer la couleur de l'humidificateur à l'aide du bouton .
- Pressez une fois le bouton pour régler l'appareil sur la couleur vive. Pressez à nouveau le bouton pour régler l'appareil sur la même couleur en clair.
- La séquence de couleurs au fur et à mesure que vous pressez le bouton  est la suivante:

→ **Rouge vif** → **Rouge clair** → **Bleu vif** → **Bleu clair** →
→ **Vert vif** → **Vert clair** → **Magenta vif** → **Magenta clair** →
→ **Jaune vif** → **Jaune clair** → **Turquoise vif** → **Turquoise clair** →
→ **Blanc intense** → **Blanc clair** → **Lumière éteinte** →

B) Instructions pour la fonction arôme

Si vous souhaitez utiliser les essences avec l'appareil, nous vous recommandons de verser quelques gouttes d'eau dans le réservoir. Pour cela, soulevez le couvercle du réservoir et versez quelques gouttes de votre essence favorite dans l'eau. 3 à 5 gouttes suffisent. Il est recommandé d'utiliser des essences solubles dans l'eau pour faciliter le nettoyage.

NETTOYAGE

En hiver, le manque d'humidité peut assécher la peau et causer une irritation du nez, des rhumes fréquents, des maux de gorge, etc. Les humidificateurs procurent une humidité relative pour aider à protéger la santé. Pour tirer le meilleur parti de l'humidificateur et éviter la défaillance du produit, suivez attentivement

toutes les instructions d'entretien. Si les recommandations d'entretien et de maintenance ne sont pas respectées, il est possible que des microorganismes se développent dans l'eau à l'intérieur de l'humidificateur.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

- Avant de procéder au nettoyage, éteignez et débranchez l'appareil de la prise d'alimentation.
- Enlevez le couvercle de l'humidificateur et videz le réservoir d'eau dans l'évier.
- Nettoyez le réservoir d'eau et séchez-le à l'aide d'un chiffon propre et doux ou de papier absorbant.
- Lavez le couvercle du réservoir à l'eau savonneuse et laissez-le sécher.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet, tel que décrit dans les instructions relatives au remplissage du réservoir d'eau.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Répétez les étapes 1-3 précédentes.
- Versez une tasse de vinaigre blanc dans le réservoir et laissez-le reposer pendant 15 minutes environ. Ensuite, nettoyez le calcaire du réservoir, surtout du transducteur, avec une brosse souple.
- Enlevez le calcaire et la solution de vinaigre blanc avec un chiffon souple et propre.

DÉTARTRAGE

- En fonction de l'utilisation et du type d'eau, il faudra peut-être le nettoyer afin d'enlever le calcaire une fois par semaine ou tous les quinze jours pour un meilleur rendement de l'appareil.
- Si vous résidez dans une zone d'eau dure, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour l'humidificateur. Cela aidera à réduire la précipitation de minéraux ou « poussières blanches ».
- Ne nettoyez pas l'appareil et le réservoir d'eau avec des détergents ou des produits chimiques de nettoyage.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

- Veillez à ne jamais plonger le corps principal dans l'eau.
- N'utilisez pas de solvants ni d'agents de nettoyage agressifs pour nettoyer l'humidificateur.
- Nettoyez les parties internes à l'aide d'un chiffon doux.
- Utilisez la brosse seulement pour nettoyer le transducteur. Cela doit être fait une fois par semaine.
- Changez l'eau dans le réservoir d'eau au moins une fois par semaine si l'eau stagne depuis plus d'une semaine.

NE VIDEZ PAS L'EAU DE LA BASE PAR LE CÔTÉ OÙ SE TROUVE LE CONNECTEUR POUR L'ADAPTATEUR. CELA POURRAIT ENDOMMAGER LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE.

RANGEMENT

- Nettoyez l'humidificateur tel que décrit précédemment et séchez-le complètement.
 - Il est préférable de ranger l'humidificateur dans son carton d'emballage.
- Évitez les températures élevées.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit: 8085001

Tension nominale 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance: 3 W

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension et à la Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être livré à la décharge spécialisée compétente pour recycler les appareils électriques et électroniques.

L'élimination doit être conforme au règlement local en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités régionales ou municipales sur les modalités de recyclage des déchets.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Pour faire valoir la garantie, vous devez retourner avec votre ticket de caisse dans le magasin où vous avez acheté l'article et demander le remboursement ou l'échange de l'article défectueux par un neuf.

Si vous souhaitez poser une question au service après-vente, veuillez nous contacter via la rubrique « Contact » à l'adresse : <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

Cette notice et ses mises à jour futures sont téléchargeables au format numérique sur www.adiberia.com

APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE

Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.



DCOOK